"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu kanawalu kūmamāono December 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola No! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

**'Ōlelo no'eau...**Mary Kawena Pukui...HAWAIIAN PROVERBS #601... **He hulu mākua**. A feather parent. When most of the relatives of the parents' generation were gone, the few left were referred to as hulu mākua and considered as precious and choice as feathers. *Hulu* can refer to relatives as far back as three generations...*e*ō

**12.08.2k16...** *'Ōlelo Winter Kahea...* HCCW *'Ōlelo* certified members Amy Kelly, Sheila Valdez, Kahu Peter Kawaimaka Lonoae'a, Vicki Pakele, and Kalimapau enjoyed the 2016 Christmas *Pā'ina*. HCCW's Jonette Buza is the Director of 'Ōlelo Wahiawā Media Center located on campus at Leilehua High School. Invitations were sent to 'Ōlelo certified community members and clients. We enjoyed networking. The Holiday Spirit filled the Center...





Mele Kalikimaka!



Happiness is Joy shared. Love isn't love until you give it away. We share Aloha with one and all as it is the way of our Kūpuna ma...eō Happy Holidays!



Kahu Peter Kawaimaka Lonoae'a

Hawaiian Civic Club of Wahiawā's Kahu Peter Kawaimaka Lonoae'a adorned a Christmas "Reindeer Hat" fashioned by Vicki Pakele. Readied with his *ukulele*, he led everyone in all their favorite Christmas Carols in Hawaiian, English and a few other languages. We were blessed with the beautiful voice of his dear friend and fellow teacher at Campbell High School, longtime Wahiawā homegrown, Mr. Ben Acohido. A pleasant evening indeed with great friends, old and new, *ono mea'ai* and enjoyable *kūkākūkā*. *Mahalo* to 'Ōlelo Wahiawā Media Center staff and volunteers for your kind hospitality...

**FL3SHback...** Where are the brothers? https://www.youtube.com/watch?y=0\_0tudAF0H0

'Ōlelo no'eau...Mary Kawena Pukui...HAWAIIAN PROVERBS #2596... *Pā mai, pā mai ka makani o Hilo; waiho aku i ka ipu iki, hō mai i ka ipu nui. Blow, blow, O winds of Hilo; put away the small containers and give us a large one.* La'amaomao, the god of wind, was said to have a wind container called *Ipu-a-La'amaomao*. When one desires more wind to make the surf roll high, or a kite sail aloft, he makes this appeal.

**Here's an episode from the Hawaiian Airlines in-flight video magazine, Hawaiian Skies, "Ipu Heke"** ... The *ipu* is a percussion instrument made of gourds used in hula and in multitudes of ways for Hawaiians as well as the Native cultures of the continent. *Kūpuna ma* are always here to guide and teach us to "Listen so you can see…see can you can hear." <u>https://www.facebook.com/HawaiianAirlines/videos/10154206459603505/</u>



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."* 

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamāono December 2k16

E Ola No! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years... Editor: Kalimapau

**12.14.2k16...HCCW** *lālā hoʻokama*, **Martha Noyes**, **PhD. and OHA Trustee Peter Apo met onsite at Kūkaniloko**. Martha's studies in Archaeoastronomy have led to many perceptions of stars and the heavens in relationship to Kūkaniloko. "Kūkaniloko is a textbook, an encyclopedia, and a library of astronomical knowledge and knowledge



OHA, Office of Hawaiian Affairs Trustee Peter Apo was interested in getting together with Martha and Tom to have a clearer understanding of the magnitude of possibilities in further study of Kūkaniloko and its relationship to the rising and setting of the stars and constellations. Kūkaniloko a place of education echoes in the winds across time...



systems. Because it is the *piko* of the island, the landscape was named for stars and astronomical events, almost all using the vast arts of Hawaiian orality from metaphors to implexes (poetic compacting of multiple meanings in a single phrase or word) to allusions and symbols and references to creation and to *mo'olelo*," says Martha Noyes. As Tom Lenchanko has stated, "...it's relationships. Relationships between earth and sky; people and earth; and the sky, past and present. ...and the Metaphysics of Ontology, Cosmology, and Epistemology...even Geometry and Math..." Martha believes the knowledge Kūkaniloko offers could not have been gathered elsewhere. However, it can be used in other locations in Hawai'i. The landscapes of those places won't have the fullness of Kūkaniloko but the stars will behave in the same way and will mean the same things. Further study will stand irreplaceable.



To return to the piko, we acknowledge a connection that is established here in Hawai'i like no other place in the world. We celebrate our ancestors. Their wisdoms and knowledge are taught here, revealing the secrets of the past, to understand the future.



*'Ōlelo no'eau...*Mary Kawena Pukui...HAWAIIAN PROVERBS #2513...*O na Hōkū no na kiu o ka lani. The stars are the spies of heaven.* The stars look down on everyone and everything.

Also joining us today was Marta Tomkiw who is a producer here to film the movie "Jumanji."

**12.15.2k16...Kawika Riley, OHA Chief Advocate,** *Ka Pou Kihi Kū*, listened to the testimonies of Tom Lenchanko and Kumukauoha Mike Lee with Kalimapau. Proposals were outlined in regards to the 511 acres surrounding Kūkaniloko Birthstones State Monument. As requested, future meetings with OHA staff are now scheduled...*Mahalo* 

*"e kūkaʿawe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō hoʿi kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."*  ka pa'i ana helu kanawalu kūmamāono December 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years... Editor: Kali

*Nā Lālā O Ka Pūhala* was founded by *Lauhala* Master Weaver, HCCW *lālā 'ōiwi* Kumu Gwen Kamisugi. "The main objective of *Nā Lālā O Ka Pūhala* is to perpetuate the art of *lauhala* weaving. We provide a series of classes from January to June to allow individuals to learn how to gather and clean their *lauhala* and how to weave a *papale*. We also meet on Mondays and Friday from 10am-2pm at Na Mea Hawai'i located at Ward Warehouse. The Monday and Friday sessions allow us to assist individuals with completing their projects. For our class schedules or information regarding our work, please contact me, **Stacie Segovia** at <u>GotLau808@gmail.com</u>." *Mahalo… Photo credits by Kalimapau* 



*Ānuenue...***Rainbow.** Fig: *ao akua, haka 'ula a Kāne.* **The rainbow symbolizes the presence of the chiefs or gods.** [Mary Kawena Pukui]. After planting two new *hala keiki, Nā Lālā O Ka Pūhala* spent a moment in time in *pule* for strong and healthy growth in this new environment. The gods blessed everyone with a most beautiful *hō'ailona Ānuenue*, a sign of acceptance of their *makana* to Kūkaniloko. *Mahalo nui aloha* from *kia'i* Tom Lenchanko and the Hawaiian Civic Club of Wahiawā *nā lālā 'ōiwi a me nā lālā ho'okama* for your sincere *Aloha* to *mālama* Kūkaniloko...*eō* 



**12.17.2k16...December 3<sup>rd</sup> Saturday Clean up.** Another winter month brought cloudy skies and morning rains. *Nā Lālā O Ka Pūhala* came prepared. The morning cleared up and they got to work again on the *hala* trees in the west corner of Kūkaniloko Birthstones State Monument 5 acre parcel. This month they spent time grooming smaller *hala* growth. Thinning and cleaning are necessary so that the *hala* plants will know that they are trees, not bushes.

Page.



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau…"* "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time…"

ka pa'i ana helu kanawalu kūmamāono December 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola No! Kupuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...



**12.18.2k16** ... Reverend Malcolm McKenzie 闵茂康, Head of School at the Keystone Academy in Beijing, China was brought to Kūkaniloko by Reverend David B. Turner, Executive Director of Camp Mokule'ia. They were joined by Kirsten Turner, their daughter Nai'a, home on winter break, and visiting grandparents, Beverly and Ned Chalker. Site interpretation was shared. Reverend McKenzie would like Chinese students to come here from Beijing to explore sustainability, particularly, from our indigenous perspective. Our world's future depends on the education of the young. Here we connect to and center at the *piko*, Kūkaniloko. The concentric rings of the *piko* continue to expand, encompassing all who come "to anchor the cry from within." We appreciate the international interest in Kūkaniloko that comes from our neighbors across the Pacific Ocean. Please check out the Keystone Academy school website. Website: www.keystoneacademy.cn A new WORLD SCHOOL 真正的世界学校 A new MODEL OF EDUCATION IN CHINA 全新的教育模式

**12.20.2k16...Rie Sasaki contacted us through Kukaniloko.org** She is here until March and wanted to learn more about Kūkaniloko over several visits. After her



first site interpretation, she kindly assisted with a Japanese translation explaining protocol of not walking over the *Pā Pōhaku* 'o *Kamana'olana*, The Wall of Hope. This small group of visitors from

Japan were so thankful for guidance of their actions at Kūkaniloko. *Mahalo* to Rie.







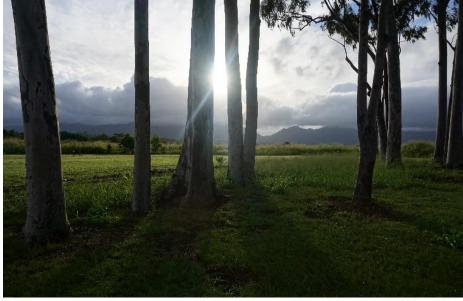
**Sato Family of Japan**...It has been 21 years since their last visit to Hawai'i and Kūkaniloko. They share a photo with their new friend, Rie Sasaki.

 ${}^{\mathsf{Page}}\mathsf{4}$ 

*"e kūkaʿawe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō hoʿi kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."*  ka paʻi ana helu kanawalu kūmamāono December 2k16 . Editor: Kalimapau

E Ola Nõ! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

12.20.2k16 ... Winter Solstice of 2k16 at Kapa'ahuawa Kūkaniloko.



The end always brings a new beginning. As we close the Year 2016, we begin anew with our commitment and dedication as the Hawaiian Civic Club of Wahiawā "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..." We, the family of Kūkaniloko, honor our Kūpuna. We are responsible for the care and maintenance of Kūkaniloko Birthstones State Monument and the site interpretation of the 36,000 acres of kalana Kūkaniloko. It is our inherited responsibility to perpetuate our ancients, their teachings and their disciplines here at this most sacred wahi kapu. Kūkaniloko a Place of Education. Here we share our mo'olelo - traditional comprehension - as has been handed down from generation to generation...eo

Winter Solstice - ka māuiki'iki'io ka ho'oilo... Here, as the sun sets, the longest night of Year 2016 begins. A time of deep darkness. Then, at the break of dawn, there is a new Light. This, the Light of Hope for our Nation, ko Hawai'i paeaina. May the guidance of our Kūpuna ma be upon us as we take the next step to embrace our destiny as **kanaka mauli** - those connected to Spirit through our hearts of ALOHA forever... ALOHA is forever ... and FOREVER is the old way of the ancients.





**Next HCCW Monthly Meeting...2nd Wednesday, January 11**<sup>th</sup> *@* **7 pm at the Wahiawā Ryusenji-Soto Mission Banquet Hall.** Location address is at 164 California Avenue (Lower Wahiawa)



